

## Monteringsanvisning för Kompletteringssats till F-10 Invändig förläggning E 89 604 10

### Satsinnehåll:

1 st vattentät genomföring R15/20  
1 st genomföringsrör (papp)

### Montering invändig förläggning

Gummipackningen är slitsad för att möjliggöra montering av den vattentäta genomföringen både före och efter det att an - avslutningssatsen (E 89 604 08) är monterad.

Montera T-kopplingen och eventuell metallbusning på vattenledningen. Trä på den vattentäta genomföringen på kabeln, montera an-avslutningssatsen enligt anvisningen. Vik ihop pappskivan till ett fyrkantigt rör. Stick in pappröret så att kabeln kommer skyddas genom hela T-kopplingen. Trä in kabeln och skruva fast den vattentäta genomföringen.

### På Frostvakten:

Trä kabeln genom genomföringen utan packningen. Tryck packningen över kabeln när genomföringen är på plats.

## Installation instruction for Additions kit F-10 Internal installation E 89 604 10

### Contents of the kit:

1 pc waterproof gland R15/20  
1 pc inlet pipe (cardboard)

### Instructions assembly internal installation

The rubber gasket is slotted to allow the assembly with the waterproof inlet, both before and after the connection-end kit (E 89 604 08) is assembled.

Assembly the T-piece and any possible brass bushing on the waterpipe. Push the gland onto the cable, assembly the connection-end kit according to the instruction. Fold the cardboard plate to a quadrangular pipe. Put the cardboard into the T-piece so that the cable will be protected. Put the cable into the pipe and fasten the waterproof gland.

### On the frost guard:

Push the cable through the gland without the gasket. Push the gasket over the cable when the gland is in place.

## Monteringsanvisning Monteringsett - F-10 Innvendig montering E 89 604 10

### Innehold:

1 stk vanntett gjennomføring R15/20  
1 stk gjennomførings rør (papp)

### Montering innvendig forlegging

Gummipakkning er slisst for å muliggjøre montering av den vanntette gjennomføringen både før og etter den er til- og avslutningstilkoblet med (E 89 604 08).

Monter T-koblingen og eventuelt metall nipplen på vannledningen. Tre på den vanntette gjennomføringen på kabelen, monter til- og avslutningssettet som anvisningen viser. Brett sammen pappskiven til et firkantet rør. Stikk inn papprøret så langt inn, slik at ikke kabelen blir skadet ved gjennomføring inn i røret. Tre inn kabelen og skru til den vanntette gjennomføringen.

### På Frostvakten:

Tre kabelen gjennom gjennomføringen uten pakkning. Trykk pakkningen over kabelen når gjennomføringen er på plass.

## Tyädennyssarja F-10 Lämpökaapelin asentamiseksi putken sisään SSTL nro 81 761 86

### Asennussarja sisältää:

1 kpl vedenpitävä läpivienti R15/20  
1 kpl läpivientiputki (pahvia)

### Asennus putken sisään

Kumitilviste on halkaistu, jotta vestiiviin läpiviennin asentaminen olisi mahdollista sekä ennen liittytäsarjan (81 761 85) asentamista että sen asentamisen tapahduutta.

Asenna T-kaapale ja tarvittaessa metallihylsy vesiputkeen. Työnnä vedenpitävä läpivienti kaapelin päälle; asenna liitos- ja päätössarjat ohjeen mukaan. Taita pahvilevy nelikulmaiseksi putkeksi. Työnnä pahviputki putken sisään niin, että se suojaaa kaapelia koko T-kappaleen pituudelta. Työnnä kaapeli sisään ja kierrä vedenpitävä läpivienti tiiviiksi.

### Sulattimen asentamisessa:

Työnnä kaapeli läpivientiin ilman tiivistettä. Paina tiiviste kaapelin päälle, kun läpivienti on paikoillaan.

## Instrukcja instalacji do Zestawu akcesoriów F-10 Instalacja wewnątrz E 89 604 10

### Zawartość zestawu:

1 szt. dławik wodoodporny R15/20  
1 szt. rurka wlotowa (tektura)

### Instrukcja instalacji wewnątrz

Uszczelka gumowa posiada rowki tak, aby umocnić instalację z wodoodpornym wlotem, zarówno przed jak i po podłączeniu zestawu do cewki (E 89 604 08).

Zamontować trójnik oraz jakkolwiek mo liw tulej mosi n na rurze wodnej. Wcisnąć dławik na kabel i zamontować ko cowy zestaw przył czeniowy zgodnie z instrukcją. Złożyć płytkę tekturową w rurkę o przekroju kwadratowym. Włożyć tekturę na trójnik tak, aby kabel był chroniony. Włożyć kabel do rurki i zaciśnąć wodoodporny dławik.

### Na frost guard:

Wcisnąć kabel przez dławik bez uszczelki. Gdy dławik znajduje się na miejscu, wcisnąć uszczelkę poprzez kabel.

